

esthetic.line

Livento[®] press Soprano[®] 10

DE	Gebrauchsanweisung	Deutsch	1
FR	Mode d'emploi	Français	25
EN	Instructions for Use	English	49
ES	Instrucciones de uso	Español	73
RO	Instrucțiuni de utilizare	Română	97
PL	Instrukcja użycia	Polski	121
УКР	Інструкція для застосування	Українська	145
ZH	使用說明書	繁體中文	169
KO	사용 설명서	한국어	191

Gebrauchsanweisung Livento® press und Soprano® 10

1 Anwendungsbereich der Gebrauchsanweisung
 Diese Gebrauchsanweisung gilt für die unter Abschnitt 29 erfassten Produkte. Mit Erscheinen dieser Gebrauchsanweisung verlieren alle früheren Ausgaben ihre Gültigkeit. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen, lehnt der Hersteller jede Haftung ab.

2 Handelsname
 Siehe Abschnitt 29.

3 Bestimmungsgemässe Verwendung
 Die Produkte sind für prothetische Versorgungen und zur Unterstützung von Verfahren in der Zahnklinik oder im Labor bestimmt.

4 Erwarteter klinischer Nutzen
 Wiederherstellung der Kaufunktion und Verbesserung der Ästhetik.
 Der Kurzbericht über Sicherheit und klinische Leistung (Summary of safety and clinical performance, SSCP) für die in dieser Gebrauchsanweisung erfassten implantierbaren Produkte, ist auf unserer Website verfügbar und unter dieser Adresse zugänglich: www.cmsa.ch/docs.

5 Produktbeschreibung
 Livento® press sind Lithium-Disilikat-Glaskeramik-Rohlinge für die Presstechnik.
 Ein Rohling wiegt um die 3g und ist für max. 0,9 g Wachsgewicht. Durchmesser: 13 mm. Die Farben der Pressrohlinge basieren auf dem VITA-Classic-Farbsystem¹, Farbskala A, B, C und D.

¹ VITA ist ein eingetragenes Markenzeichen der VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Deutschland.

Das Rohlingkonzept von Livento® press

Transluzenz	Beschreibung Charakterisierung	Verarbeitung			Indikationen										
		Maltechnik	Reduzierte Schicht- technik (Cut-back)	Schichttechnik	Verblendschale (Veneer)	Verblendschale okklusal	Dünne Verblendschale (0,3 mm)	Inlay	Onlay	Teilkrone	Frontzahnkrone	Seitenzahnkrone	Brücke (max. 3-gliedrig), Prämolarenbereich	Hybridabutmentkrone	
Bleach	Mittlere und geringe Transparenz in jeweils vier Bleach-Farben. Bleach 1 mit höchster Helligkeit, Bleach 4 mit höchstem Chroma	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	-
ET	Kommt der natürlichen Schmelztransparenz am nächsten. Besonders geeignet für Additional Veneers.	■	■	-	■	■	■	■	■	■	-	-	-	-	-
MT	Ausgeprägte, mittlere Transparenz. Kommt dem natürlichen Dentin am nächsten.	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
LT	Geringe Transparenz mit hoher Helligkeit und einem mittelstarken Opazitätsgrad. Besonders geeignet ab einer Dicke von 0,7 mm.	■ ²	■	■	-	-	-	-	-	■	■	■	■	■	■
HO	Hohe Opazität. Stark deckend bereits ab einer geringen Schichtdicke. Besonders geeignet als Gerüstmaterial.	-	■	■	-	-	-	-	-	-	■	■	■	■	■
Opal	Kommt der natürlichen Schmelztransparenz am nächsten. Mit ausgesprochen, opaleszierenden Eigenschaften. Besonders geeignet als Additional Veneers.	■	■	-	■	■	■	■	■	■	-	-	-	-	-

- Ideale Anwendung
- Mögliche Anwendung

² Nur für Seitenzähne ab dem zweiten Prämolaren.

Die Verblendkeramik Soprano® 10 ist eine silikatische Glaskeramik und eignet sich bestens für Verblendungen von Livento® Lithium-Disilikat-Glaskeramik und Zirkonoxid. Das Portfolio umfasst eine ausgewogene, überblickbare Palette von verschiedenen keramischen Massen wie Margin, Frame Modifizier, Opal, Dentin, Opakdentin, Schmelzmassen und Effektmassen. Die Farben der Keramik basieren auf dem VITA-Classic-Farbsystem, Farbskala A, B, C und D.

6 Indikationen

- Verblendschalen
- Inlays und Onlays
- Teilkronen
- Front- und Seitenzahnkronen
- Hybridabutmentkrone
- 3-gliedrige Brücke im Frontzahnbereich
- 3-gliedrige Brücke im Prämolarenbereich bis max. zum zweiten Prämolaren als endständiger Pfeiler

7 Kontraindikationen

- Freidendbrücken und Extensionsglieder
- 3-gliedrige Brücke im Molarenbereich
- Patienten mit stark reduziertem Restgebiss
- Unterschreitung der notwendigen Verbinder und Mindeststärken
- Kombinationen mit Materialien ausserhalb des beschriebenen Produktsystems Livento® press und Soprano® 10 und/oder mit Materialien von Fremdherstellern
- Grundsätzlich sind alle nicht als Indikationen aufgeführte Anwendungen kontraindiziert.
- Patientinnen und Patienten, die aus gesundheitlichen Gründen die regelmässig notwendigen Kontrolltermine nicht einhalten können.
- Patientinnen und Patienten mit Bruxismus oder anderen parafunktionellen Gewohnheiten.
- Patientinnen und Patienten mit Allergien auf im Produkt verwendete Werkstoffe, siehe Abschnitt 19.
- Bestehende Mundsituation der Patientinnen und Patienten, die keine korrekte Anwendung der Produkte ermöglicht.

8 Kompatible Produkte

Für die Herstellung des fertigen Zahnersatzes werden, nebst den unter Abschnitt 29 erfassten Produkten, verschiedene Erzeugnisse des allgemeinen Laborbedarfs benötigt. Untenstehend eine Auswahl an Materialien, welche Cendres+Métaux SA im Portfolio anbietet.

08052138	Polyurock Kit	08055014	Livento® invest Pulver (50 x 100 g)
08052135	Polyurock Catalyst	083739	Livento® invest Flüssigkeit (1000 ml)
08052136	Polyurock Release Spray	08052160	uniVest® Plus Pulver (30 x 150 g)
08052137	Polyurock Mixer	08052161	uniVest® Plus Flüssigkeit (1000 ml)
08052566	Polyurock Farbstoff gelb	08052162	uniVest® Rapid Pulver (30 x 150 g)
08052149	ABF Wax Universal	08052163	uniVest® Rapid Flüssigkeit (1000 ml)
08052150	ABF Wax Creativ light	080181	CM-Lötmasse (4 kg)
08052151	ABF Wax Creativ dark	080229	CM-Lötpaste
08052154	ABF Wax Special	08052307	Legabril Diamond (50 g)
08052148	ABF Wax Margin		
08052153	ABF Wax Position		
08052152	ABF Wax Tecno		

9 Qualifizierung der Fachperson

Fachkenntnisse in der professionellen Zahnheilkunde bzw. Zahntechnik werden vorausgesetzt. Die aktuelle Gebrauchsanweisung muss ständig verfügbar sein und vor der ersten Anwendung vollständig gelesen und verstanden werden. Die Anfertigung von Zahnersatz und dessen Wartung darf nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.



Wichtige Information für die Fachperson



Warnsymbol für erhöhte Vorsicht

10 Verordnung

Die Bundesgesetze der USA verbieten den Gebrauch durch oder Verkauf an nicht lizenzierte Zahnärztinnen und Zahnärzte.

11 Nebenwirkungen

Bei Patientinnen und Patienten mit Allergien respektive bei Verdacht auf Allergien auf im Produkt verwendete Werkstoffe (siehe Abschnitt 19) darf dieses Produkt nicht verwendet werden, respektive nur nach vorheriger allergologischer Abklärung.

Hilfsmittel können Nickel enthalten.

Bei sachgemässer Anwendung sind Nebenwirkungen auszuschliessen.

12 Warnhinweise**Magnetresonanz(MR)-Umgebung**

Das Produkt wurde nicht in Hinblick auf Sicherheit und Kompatibilität in der MR-Umgebung bewertet.

Das Produkt wurde nicht auf Erwärmung und Migration in der MR-Umgebung getestet.

13 Allgemeine Hinweise

N/A

14 Vorsichtsmassnahmen

- Die Produkt-Komponenten werden unsteril geliefert. Für weitere Informationen siehe Abschnitt 16 «Aufbereitung».
- Für diese Arbeiten dürfen nur Originalhilfswerkzeuge und -teile verwendet werden. Für Auskünfte und zusätzliche Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Vertretung von Cendres+Métaux SA.
- Stellen Sie vor jedem Eingriff sicher, dass alle benötigten Produkt-Komponenten in ausreichender Menge vorhanden sind.
- Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit immer geeignete Schutzkleidung. Insbesondere beim Beschleifen empfehlen wir das Tragen einer Schutzbrille und Staubschutzmaske sowie den Einsatz einer Absauganlage.
- Sichern Sie die Teile vor Aspiration.
- Die mechanische Reinigung mittels Zahnbürste und Zahnpasta durch die Patientinnen und Patienten kann zu einer vorzeitigen Abnutzung führen.

15 Einmalgebrauch

Produkte, welche für den Einmalgebrauch bestimmt und entsprechend mit «single-use» gekennzeichnet sind, unterliegen während ihres Einsatzes einer gewissen Belastung, erhöhtem Verschleiss, bis zum Verlust ihrer Funktionalität.

- ⚠ Die mehrfache Anwendung der mit «single use» gekennzeichneten Produkte wurde nicht getestet. Sie kann die Sicherheit, Funktion und Leistung der Produkte beeinträchtigen sowie das Risiko einer Infektionsübertragung erhöhen.

16 Aufbereitung

- Die prothetische Arbeit einschliesslich aller Systemkomponenten muss vor jedem Arbeitsschritt gereinigt, desinfiziert und gegebenenfalls sterilisiert werden.
- Werkstoffe aus Metalllegierungen, Hochleistungspolymeren (Pekkton®) und Keramiken sind für die Dampfsterilisation geeignet. Mit Ausnahme von Pekkton® eignen sich Komponenten aus Kunststoffen nicht für die Dampfsterilisation.
- Beachten Sie bei der Auswahl eines Desinfektions- und Sterilisationsprozesses die veröffentlichten nationalen Leitlinien und die Gebrauchsanweisung «Aufbereitung chirurgischer und prothetischer Produkte» (www.cmsa.ch/docs).

17 Anwendungsbereich

Die Presskeramik Livento® press und Verblendkeramik Soprano® 10 wird im Dentallabor mit bereits bestens bekannten, etablierten Dentalkeramik Instrumenten, Bearbeitungsinstrumenten, Anmischplatten, Brennöfen und dazugehörigem Zubehör verarbeitet. Es sind dadurch für die Verwendung der Produkte keine neuen, produktspezifischen Zubehöre notwendig.

18 Vorgehensweise

18.1 Beschreibung der Keramikmassen

Charakteristika	
Keramikmasse	Beschreibung
Frame Modifier	Stark fluoreszierend. Optimiert den Verbund der Verblendkeramik auf Zirkonoxid. ⚠ Spezialflüssigkeit Frame Liquid (rote Flüssigkeit) verwenden! Nicht mit Livento®press verwenden.
Margin	Zahnfarbene Schultermasse für Zirkonoxid-Verblendungen. Hohe Opazität und Fluoreszenz für erhöhte Tiefenwirkung. ⚠ Normale Modellierflüssigkeit verwenden. Nicht mit Livento®press verwenden.
Opakdentin	Opazitätsgrad liegt bei ca. 90%. Ist stark deckend. In der jeweiligen Zahnfarbe erhältlich.
Dentin	Opazitätsgrad liegt bei ca. 70%. Natürliche Lichtbrechung. Masse in roter Kennfarbe.
Enamel	Ist dem natürlichen Schmelz sehr ähnlich, Opazität liegt bei ca. 50%. Masse in blauer Kennfarbe.
Enamel Effect	Ist nicht farbspezifisch und kann bei allen Zahnfarben eingesetzt werden, je nach gewünschten Effekten.
Enamel Effect Enhancer	Halbtransparente Masse zur Mischung mit Enamel und Enamel Effect.
Opal	Natürliche Opaleszenz in vier Stufen und Trübungen.
Opal Effect	Natürliche Opaleszenz, transparenter als Opalmassen. Besonderheit im Sortiment ist die Masse Clear.
Fossa, Cuspid	Akzentuierung der Höckerspitzen (weisslich) und Fissuren (orange).
Mamelon	Mischbar mit allen Keramikmassen. Charakterisierung der Mamelonstrukturen im inzisalen Bereich.
Flu-Shade	Stark fluoreszierende Malfarbe entsprechend der Grundfarbe zum Benützen als Gerüstfarbe oder als glasierende Farbe. Universale Malfarbe für alle Keramiken. ⚠ Für hochschmelzende Keramiken nur oberflächlich anwendbar. Farbpaste vor Verwendung gut durchmischen!
Flu-Stain	Stark fluoreszierende Malfarbe. Universale Malfarbe für alle Keramiken. ⚠ Für hochschmelzende Keramiken nur oberflächlich anwendbar. Farbpaste vor Verwendung gut durchmischen!

18.2 Präparationshinweise

- Prinzipiell: anatomisch verkleinerte Zahnform
- Stufenpräparation mit abgerundeter Innenkante oder Präparation einer Hohlkehle
- Bei der Präparation grundsätzlich Ecken und Kanten vermeiden
- So viel Zahnhartsubstanz entfernen, dass je nach Indikation die nachfolgenden Mindestwandstärken, bei Brücken die Verbinderquerschnitte und die maximalen Brückengliedbreiten eingehalten werden können.

18.3 Mindestwandstärken

Übersicht über die Mindestwandstärken (in mm) und Verbinderquerschnitte (in mm²)

Verarbeitungstechnik		Verblendschale (Veneer)	Inlay	Onlay	Teilkrone	Frontzahnkrone	Seitenzahnkrone	Frontzahnbrücke (max. 3-gliedrig)	Seitenbrücke (max. 3-gliedrig), Prämolarenbereich
Maltechnik	zirkulär	0,3–0,6	1,0	1,5	1,5	1,2	1,5	1,2	1,5
	inzisal/okklusal	0,4–0,7	1,0	1,5	0,8	1,5	1,5	1,5	1,5
Reduzierte Schichttechnik	zirkulär	0,5	–	1,5	1,5	1,2	1,5	1,2	1,5
	labial/okklusal	0,4	–	0,8	0,8	0,4	0,8	0,8	0,8
Schichttechnik	zirkulär	–	–	–	–	0,6	0,8	0,8	0,8
	inzisal/okklusal	–	–	–	–	0,6	0,8	0,8	0,8
	Prinzip	–	–	–	–	Zahn-/Höckerform unterstützend			
Maximale Brückengliedbreite								11	9
Verbinderquerschnitte								16	16

 Von der gesamten Wandstärke müssen mindestens 50% aus der hochfesten Presskeramik Livento® press bestehen!

18.4 Modellvorbereitung

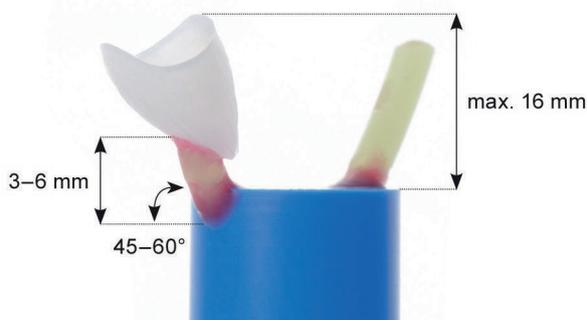
Das Meistermodell wird wie gewohnt hergestellt. Bei Gipsmodellen ist es sinnvoll, die Oberfläche zuerst und ohne Volumenveränderung mit einem Versiegler (Sealer) zu härten. Dann wird der Distanzlack je nach Präparation in mehreren Schichten aufgetragen. Bei Verblendschalen, Teilkronen und Kronen den Distanzlack in zwei Schichten bis maximal 1 mm an die Präparationsgrenze auftragen. Bei Inlays und Onlays in bis zu drei Schichten bis maximal 1 mm oberhalb des Kavitätenbodens auftragen.

18.5 Modellation

Die Restauration unter Einhaltung der Mindestwandstärken mit einem rückstandslos verbrennenden Wachs (ash-free) je nach gewünschter Verarbeitungstechnik (Schicht-, Cutback- oder Maltechnik) modellieren. Besondere Beachtung gilt der Präparationsgrenze: Nicht übermodellieren, um nach dem Pressen ein zeitaufwendiges Ausarbeiten zu verhindern.

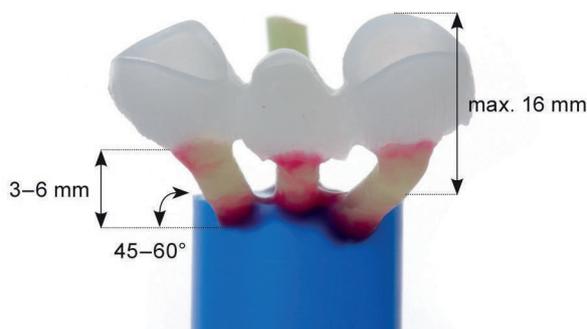
18.6 Anstiften

Krone

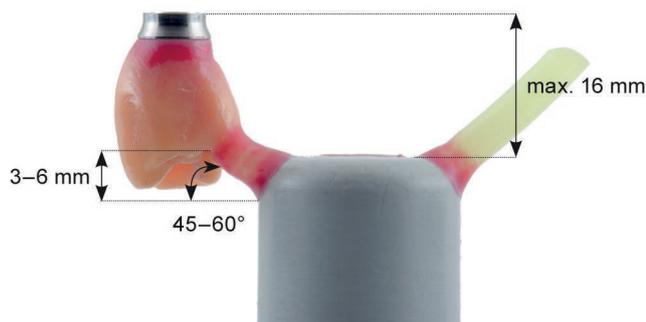


Tipp: Beim Anstiften von nur einer Krone einen Druckausgleichskanal anbringen!

Brücke



Tipp: Beim Anstiften von nur einer Brücke einen Druckausgleichskanal anbringen!

Hybridabutmentkrone

Tipp: Beim Anstiften von nur einer Hybridabutmentkrone einen Druckausgleichskanal anbringen!



Ohne Abutment einbetten!

18.7 Angaben zum Anstiften

Pressstempel	Durchmesser 13 mm Livento®press (Cendres+Métaux SA) Einweg-Pressstempel, Artikel-Nr. 08055017
Muffelsysteme	Mit allen gängigen, 13-mm-Muffelsystemen verarbeitbar.
Muffelgrösse	100 g, 200 g oder 300 g Empfehlung: Pressung in einer Muffel 200 g oder 300 g, um das Risiko von Rissen oder Abplatzungen bei der Einbettmasse zu reduzieren. Zusätzlich wird die Temperaturspeicherung verbessert und die Passgenauigkeit erhöht.
Wachsdrahtdurchmesser	2,5–4 mm
Länge Presskanal (Wachsdraht)	3–6 mm
Anstiftpunkt am Objekt	An der dicksten Stelle am Objekt
Anstiftwinkel am Objekt	Axial in Pressrichtung
Anstiftwinkel auf Muffelbasis	45–60°
Gestaltung der Anstiftstellen	Trompetenförmig, ohne Ecken und Kanten
Abstand zwischen mehreren Objekten	Mindestens 3 mm
Abstand zum Muffelrand	Mindestens 10 mm
Gesamtlänge Wachsojekt und Presskanal	Maximal 16 mm
Objektlage im Muffelring	Grundsätzlich weisen die zervikalen Ränder der Modellation zur Mitte hin.
Druckausgleichskanal	Empfehlung: bei Pressungen von Einzelobjekten (Krone und Brücke!) 180° gegenüberliegend zum Objekt, in der Länge des Objektes
Winkel angestiftet bei der Hybridabutmentkrone	Lage des Schraubenkanals parallel zum Pressstempel

18.8 Einbetten

Sowohl in der Schnellpresstechnik (Speed-Technik) als auch in der konventionellen Vorwärmetechnik kann eingebettet werden. Zur Vermeidung von Pressungen mit zu wenig Material das Gewicht des Wachsojektes inkl. Presskanal bestimmen. Dies kann entweder durch Bestimmung der Differenz zwischen der unbestückten und bestückten Muffelbasis oder Wiegen der Wachsojekte inkl. Wachsdraht erfolgen.

- Bis maximal 0,9 g Wachsgewicht: ein Pressrohling
- Bis maximal 1,9 g Wachsgewicht: zwei Pressrohlinge

Einbettmasse Livento® invest

Hersteller Cendres+Métaux SA, Schweiz
Katalog-Nr. 08055014 (Packung mit 50 Beuteln zu 100 g)
Katalog-Nr. 083739 (1 Liter Flüssigkeitskonzentrat)

Beschreibung

- Spezialeinbettmasse für Lithium-Disilikat- und sonstige Presskeramiken.
- Möglich ist auch die Herstellung von feuerfesten Stümpfen.

Mischverhältnis: Flüssigkeitsmischung 26 ml zu 100 g Pulver

Konzentratsmischungen

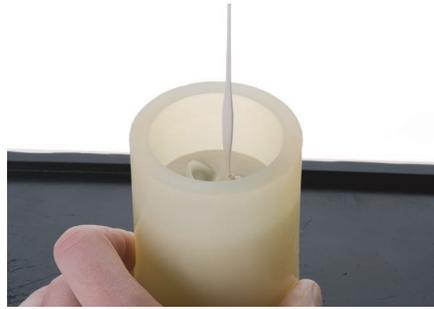
- 40 – 60 % Expansionsflüssigkeit bei Inlays, Onlays, je nach Präparation und Grösse
- 60 – 70 % Expansionsflüssigkeit für Einzelkronen
- 70 – 85 % Expansionsflüssigkeit für Seiten- und Frontzahnbrücken
- 100 % Expansionsflüssigkeit für feuerfeste Stümpfe.



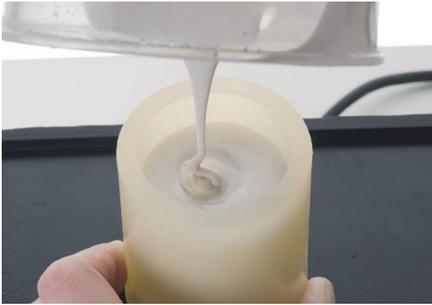
Je grösser der Anteil des Konzentrates in der Flüssigkeit, desto höher sind die Expansionswerte



Für die korrekte Verarbeitung der Einbettmasse und die Zeitangaben unbedingt die der Packung beigelegte Gebrauchsanleitung beachten!



Rüttler auf Minimalstufe einstellen. Masse vorsichtig, aber zügig bis zum Objektrand auffüllen. Nun das Objekt vorsichtig blasenfrei auffüllen, bis es komplett bedeckt ist.



Nachdem das Objekt gedeckt ist, den Rüttler abstellen und die Muffel bis zur Markierung mit der restlichen Einbettmasse auffüllen. Silikonmuffelrand leicht herausdrücken, den Muffeldeckel platzieren und einmal im Uhrzeigersinn um 180° drehen (Elimination von Blasen).

18.9 Vorwärmen

Den Ausbrennofen regelmässig auf seine Temperaturgenauigkeit kontrollieren.



Bitte hierzu die Arbeitsanweisung des Herstellers beachten.

Nach erfolgter Aushärtung der Einbettmasse gemäss Herstellerangaben die Muffel für das Vorwärmen vorbereiten.

1. Muffelring vorsichtig drehen und entfernen.
2. Muffelbasis ebenfalls vorsichtig drehen und entfernen.
3. Überschüsse mit einem Gipsmesser oder dem Bandschleifgerät trocken entfernen.
4. Darauf achten, dass keine Einbettmasse in den Presskanal gelangen kann.



Der Muffelboden muss einen 90°-Winkel aufweisen und flach auf dem Muffelträger im Pressofen aufliegen können. Rohlinge und Einweg-Pressstempel dürfen nicht vorgewärmt werden.

Position der Muffel im Vorwärmeofen

- Bei gerilltem Boden (Ofen ohne Bodenheizung!) kann die Muffel direkt, mit der Öffnung nach unten, platziert werden.
- Bei flachem Boden darauf achten, dass das Wachs ausserhalb der Muffel ausbrennen kann, z. B. durch Abkippen der Muffel in Richtung Rückwand.
- Bei einem Ofen mit Bodenheizung dafür sorgen, dass die Muffel ca. 10 mm Abstand zum Boden hat.

18.10 Pressen



- Der Pressofen muss vor der Pressung genügend vorgewärmt sein, um Fehlpressungen durch die abgekühlte Muffel zu vermeiden.
- Zum Schutz vor Wärme Handschuhe anziehen.
- Je nach Alter und Zustand des Pressofens und den durchgeführten Brennzyklen sind bei gleichen Gerätetypen Abweichungen zu den angegebenen Presstemperaturen möglich. Empfehlung: Testpressung durchführen.

Sobald der Pressofen pressbereit ist, die vorgewärmte Muffel aus dem Vorwärmeofen entnehmen und in unmittelbarer Nähe des Pressofens platzieren. Während sich der Pressofen öffnet, die Muffel sofort bestücken. Zuerst wird der benötigte Pressrohling eingesetzt, anschliessend der Pressstempel.



- Den Pressrohling mit der unbedruckten Seite zuerst in die Muffel geben.
- Pro Presskanal max. zwei Pressrohlinge verwenden.
- Bei Verwendung von wiederverwendbaren Al_2O_3 Pressstempel ist gegebenenfalls eine Anpassung der Presstemperatur notwendig.

Die nun bestückte Muffel unverzüglich aufrecht auf den Brenntisch des Pressofens stellen und das Programm gemäss nachfolgend aufgeführten Pressprogrammen starten. Nach Abschluss des Pressprogrammes die Muffel sofort mit der Muffelzange dem Pressofen entnehmen und auf ein Kühlgitter platzieren. Die Abkühlung auf Raumtemperatur erfolgt an einem vor Zugluft geschützten Ort. Die Abkühlung dauert ca. 60 Minuten und darf nicht beschleunigt werden.

Pressprogramme (Richtwerte) mit Livento® press							
	Start-temperatur	Temperatur-anstieg	End-temperatur	Haltezeit	Presszeit	Vakuum-start	Pressdruck
	°C	°C	°C	min	min	°C	
Dekema press-i-dent (100 g)	700	60	910	20	automatisch	700	Level 5
Dekema press-i-dent (200 g)	700	60	920	20	automatisch	700	Level 5
Ivoclar Programat (100 g)	700	55	910	15	automatisch	700	E 300
Ivoclar Programat (200 g)	700	60	912	25	automatisch	700	E 300
Zubler Vario Press (100 g)	700	60	900	18	3	700	nieder
Zubler Vario Press (200 g)	700	60	915	20	3	700	nieder
Dentsply Multimat NTxpress (100 g)	700	60	930	15	3	700	–
Dentsply Multimat NTxpress (200 g)	700	60	950	18	3	700	–

18.11 Ausbetten und Reinigen



Das Ende des Presskolbens markieren. Überschüssige Einbettmasse mit einer grossen, geeigneten Trennscheibe abtrennen. Die weitere Grobausbettung kann mit Al₂O₃, Körnung 50 µm–110 µm, bei 4 bar Druck erfolgen. Alternativ können auch Wasserstrahlgeräte, wie z. B. Atlantis von Effegi Brega, zum effizienten und gesundheitsschonenden Ausbetten eingesetzt werden.



Die gepressten Kronen dürfen nicht gestrahlt werden!

Die anschliessende Feinausbettung erfolgt bei der Einbettmasse Livento® invest mit Glasperlen 50 µm und einem Druck von 2,5 bis 3 bar. Bei Beachtung der korrekten Strahlrichtung und des korrekten Abstands zum Strahlgut werden auch die feinsten Ränder nicht beschädigt. Bei Verwendung von Livento® invest ist eine nachträgliche Entfernung der Reaktionsschicht mit einer Ätzflüssigkeit im Ultraschall nicht mehr notwendig. Dies spart Zeit.

18.12 Ausarbeitung

Zum Ausarbeiten von Livento® press dürfen ausschliesslich Schleifinstrumente, die für Glaskeramiken geeignet sind, verwendet werden. Ansonsten kann es zu Abplatzungen an den Rändern sowie zu Überhitzungen kommen.

- Schleifarbeiten auf ein absolut notwendiges Minimum beschränken, d.h. beim Modellieren des Pressobjektes auf Überdimensionierungen verzichten.
- Mit niedriger Drehzahl und wenig Druck arbeiten.
- Überhitzung der Keramik ist in jedem Fall zu vermeiden.
- Die Ansatzstelle des Presskanals nach dem Abtrennen überarbeiten.
- Bei Brücken dürfen die Verbindungsstellen nicht nachsepariert werden, um eine Sollbruchstelle zu vermeiden.
- Bei der Reinigung mit Dampf ist einer Überhitzung an der Kontaktstelle zwischen Metallhalter und Keramik zu vermeiden.



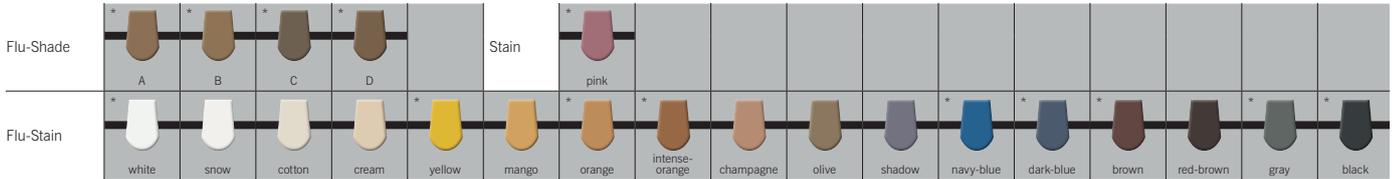
Resultat einer Krone nach der Reinigung, dies ohne jegliche Bearbeitung, mit aufgesetztem Stumpf.



Abtrennung vom Kegel mit diamantierter Trennscheibe.
 Bearbeitung der Krone erfolgt mit für Glaskeramik geeigneten Schleifinstrumenten.
 Die ausgearbeitete Pressrestauration vor Bemalung oder Aufbringen der Verblendkeramik kurz mit Al₂O₃ und 1 bar Druck abstrahlen und anschliessend mit dem Dampfstrahler gut reinigen.

18.13 Livento® press und Maltechnik

Farbtabelle Stain & Glaze



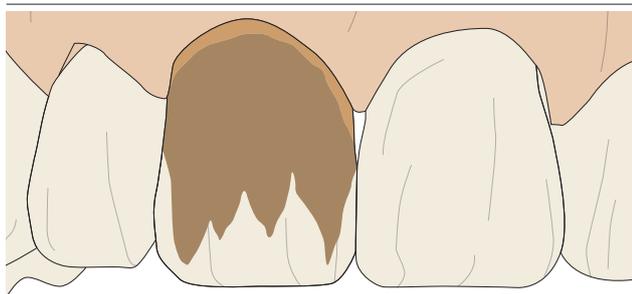
* auch in Pulver erhältlich



Malfarbenpasten entmischen sich nach längerem Nichtgebrauch. Vor Anwendung unbedingt mit dem im Kit enthaltenen Spatel sehr gut durchmischen, bis sie wieder homogen sind und keine Körner mehr sichtbar sind. Die Oberfläche weist dann einen gleichmässigen Seidenglanz auf.

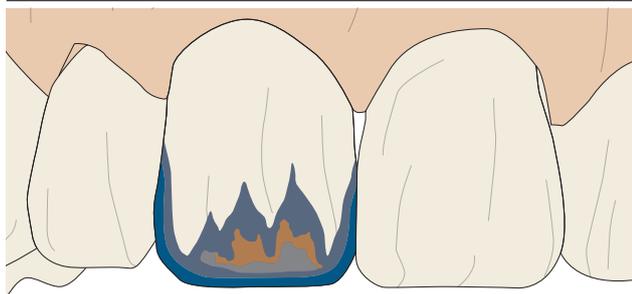
18.14 Grundanleitung zur Bemalung (nach Robert Arvai, Chur)

Vorgehen im anterioren Bereich



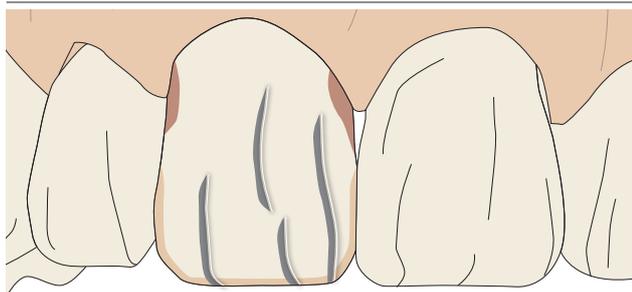
Schritt 1

- Flu-Shade A, B, C oder D
- Flu-Stain orange oder intense-orange



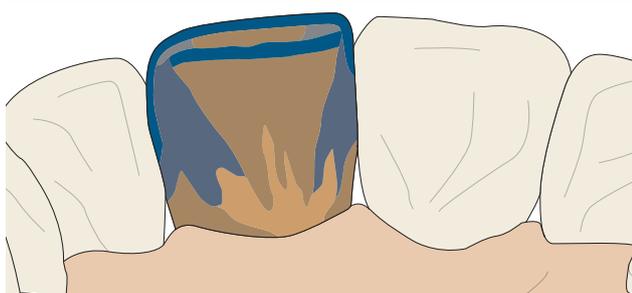
Schritt 2

- Flu-Stain navy-blue
- Flu-Stain dark-blue
- Flu-Stain intense-orange
- Flu-Stain gray



Schritt 3

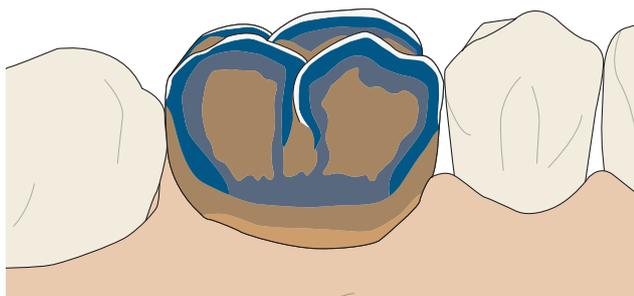
- Flu-Stain gray, Malrichtung nach distal
- Flu-Stain white und Flu-Stain orange gemischt zu je 50%
- Flu-Stain pink, hauchdünn aufgetragen
- Flu-Stain white für Schmelzrisse



Schritt 4

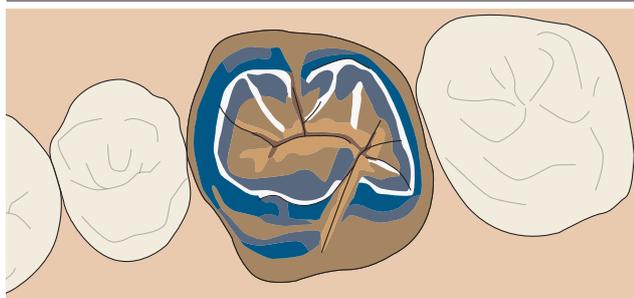
- Flu-Shade A, B, C oder D
- Flu-Stain navy-blue
- Flu-Stain dark-blue
- Flu-Stain gray
- Flu-Stain orange oder intense-orange

Vorgehen im posterioren Bereich



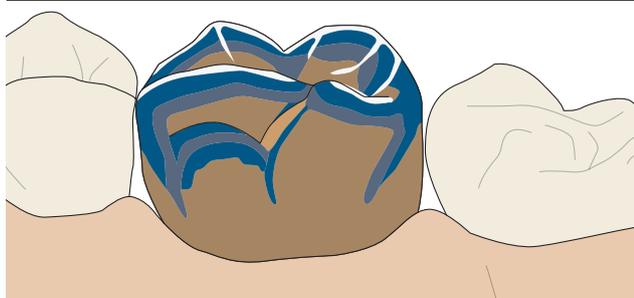
Schritt 1 (bukkal)

- Flu-Shade A, B, C oder D
- Flu-Stain orange oder intense-orange
- Flu-Stain navy-blue
- Flu-Stain dark-blue (gray für A3.5 und A4)
- Flu-Stain white



Schritt 2 (okklusal)

- Flu-Shade A, B, C oder D
- Flu-Stain orange oder intense-orange
- Flu-Stain navy-blue
- Flu-Stain dark-blue (gray für A3.5 und A4)
- Flu-Stain white
- Flu-Stain brown



Schritt 3 (palatal)

- Flu-Shade A, B, C oder D
- Flu-Stain orange oder intense-orange
- Flu-Stain navy-blue
- Flu-Stain dark-blue (gray für A3.5 und A4)
- Flu-Stain white

Tipps

- Vor dem Bemalen die Krone mit 50 µm Al₂O₃ und maximal 1 bar Druck matt strahlen.
- Farben (Shade und Stain) möglichst ohne Zusatz von Glasurflüssigkeit auftragen. Damit wird eine Wolkenbildung oder ein Wegschwemmen der Farbe zum Rand hin vermieden.
- Glasurmasse mit wenig Glasurflüssigkeit mischen.
- Okklusal bei Seitenzähnen die überschüssige Glasur aus den Fissuren mit einer Fliesspapierspitze absaugen.
- Aufbringen der Farben von inzisal nach gingival in dünnen Schichten.

Brenntabelle								
	Vortrocknen	Schliesszeit	Start-temperatur	1. Brand	2. Brand	Temperaturanstieg	Vakuumstart	Haltezeit
	min	min	°C	°C	°C	K/min	°C	min
Malfarbe	3	4	450	750	750	45	ohne	1
Glasur	3	4	450	750	750	45	ohne	1



Die Brenntemperatur hängt von Gerüstmaterial und vom gewünschten Glanzgrad ab. Die Brenntemperatur kann bis auf 810° C erhöht werden.

18.15 Livento® press verblendet mit Soprano® 10



Dose vor jedem Gebrauch gut schütteln. Die vorliegenden Brenntemperaturen sind Richtwerte und können je nach Ofentyp und Alter des Gerätes variieren. Empfehlung: Testbrandführung durchführen.

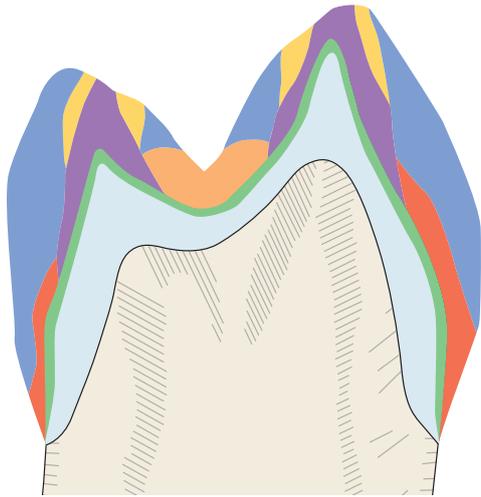
Die Malfarben können auch vor der Schichtung auf das Gerüst in Livento® press aufgetragen werden. Bei der reduzierten Schichttechnik (Cut-back) sind jegliche scharfen Kanten zu vermeiden.

Für kleine Korrekturen der Rekonstruktion nach dem Glasurbrand kann die Keramikmasse Repair (Enamel E2) verwendet werden. Brenntemperatur ist 720°C.

Kombinationstabelle Enamel

	A				B				C				D			
	A1	A2	A3	A3,5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
Enamel	1	2	2	4	4	1	2	3	4	2	2	3	4	1	2	3

Schichtmuster am Beispiel eines Molaren



- Dentin
- Dentin-Enamel-Mischung, gemischt zu je 50%
- Enamel Effect
- Enamel
- Dentin-Fossa-Mischung, gemischt zu je 50%
- Gerüst in Livento® press
- Wash mit Stains + Dentin

Brückengerüst mit 50 µm Al₂O₃ strahlen und mit Wasserdampf reinigen.



Das mit Malfarben individualisierte Brückengerüst.



Dentinpulver direkt auf die noch feuchte Malfarbe des Brückengerüsts streuen. Überschüsse entfernen.



Mit Dentinpulver bestreutes Brückengerüst, bereit für den Gerüstcharakterisierungsbrand bei 780 °C.





Auftragen des Opakdentins im zervikalen und lingualen Bereich.

Schichtung des Dentins direkt auf das Opakdentin.



Auftragen einer Dentin-Enamel-Mischung, gemischt zu je 50%.



Mit einer weiteren, minimalen Enamelschichtung die Form anatomisch reduziert auftragen und mit einem «Big-Brush» oberflächlich gut verdichten. Bei Brückenverbindungen interdental bis auf das Gerüst separieren.

Die Arbeit ist nun bereit für den ersten Dentinbrand, der um 2 °C tiefer als der Gerüstcharakterisierungsbrand bei 778 °C erfolgt.

Nach dem ersten Dentinbrand ohne jegliche Bearbeitung. Die Farbgebung ist jetzt soweit abgeschlossen.





Anschließend erfolgt die Reduzierung auf die Grösse des Dentinkörpers.



Vervollständigung der anatomischen Form mittels Transpa und Schneidmassen in einer leichten Überkonturierung. Dies erfolgt in einer Wechselschichtung der verschiedenen Massen. Die Separierung interdental erfolgt bis auf das Gerüst. Anschliessend wird die Oberfläche mit einem «Big-Brush» verdichtet. Die Endausarbeitung der Oberfläche und Kontur erfolgt mit bewährten, keramisch gebundenen Steinen oder Diamanten. Zweiter Dentinbrand erfolgt bei 770 °C.



Möglichkeit 1

Die Restauration kann mittels Mal Farben und Glasur fertiggestellt werden. Dies erfolgt bei einer Brenntemperatur von 740 °C, ohne Vakuum.



Möglichkeit 2

Die Durchführung eines «Selbstglasur»-Brandes (ohne Mal Farben und Glasur) bei 785 °C, mit Vakuum, aber ohne Haltezeit. Ein anschliessendes manuelles Polieren mit geeigneten Poliermitteln ist dann unabdingbar, um den Gewünschten Glanzgrad zu erreichen.

Brenntabelle								
(auf Livento® press-Gerüst)	Vortrocknen	Schliesszeit	Starttemperatur	1. Brand	2. Brand	Temperaturanstieg	Vakuumstart	Haltezeit
	min	min	°C	°C	°C	K/min	°C	min
Gerüstcharakterisierung		4	450	780	–	45	450	1
Dentin/Enamel		4	450	778	770	45	450	1
Selbstglasur		4	450	785	–	45	450	ohne
Glasur	3	4	450	720*	720*	55	ohne	1
Repair		4	450	720	–	45	450	1

 *Die Brenntemperatur hängt vom Gerüstmaterial und vom gewünschten Glanzgrad ab. Die Brenntemperatur kann bis auf 750° C erhöht werden.

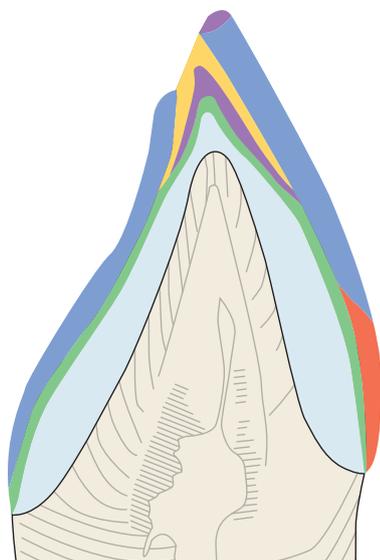
18.16 Soprano® 10 verblendet auf Zirkonoxid

- Gerüst darf keine scharfen Kanten aufweisen.
- Bei grösseren und voluminöseren Arbeiten ist die Brenntemperatur um 20–30 °C zu erhöhen.
- Bei Verblendungen auf Zirkonoxid, dies insbesondere bei voluminöseren Schichtungen, wird nach jedem Hauptbrand, beginnend mit den Marginbränden, eine verzögerte Ofenöffnung (mind. zwei Minuten) empfohlen.

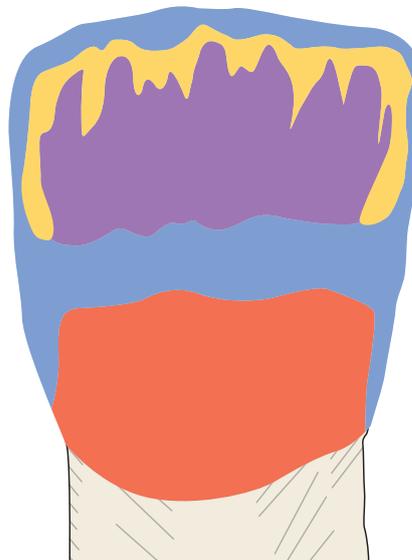
Kombinationstabelle

	A					B				C				D		
	A1	A2	A3	A3,5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
Frame Modifier	A	A	A	A	A	B	B	B	B	C	C	C	C	D	D	D
Enamel	1	2	2	4	4	1	2	3	4	2	2	3	4	1	2	3

Schichtmuster am Beispiel eines Frontzahnes



Schnitt



von labial

- Dentinal Effekt, diverse Mischungen
- Dentin-Enamel-Mischung, gemischt zu je 50%
- Effektmassen
- Enamel
- Wash mit Stains + Dentin
- Gerüst in Zirkonoxid



Der Farbe entsprechender Frame Modifier mit der Spezialflüssigkeit zu einer sahnigen Konsistenz mischen und dünn auf das Zirkonoxid-Gerüst auftragen. Brenntemperatur: 970 °C.



Krone nach dem fertigen Frame Modifier Brand.



Stufe bei Bedarf reduzieren und Stumpf isolieren.



Stufe mit Margin schichten und ersten Stufenbrand durchführen. Brenntemperatur: 840 °C.



Nach Ergänzung der Stufe auf der ganzen Oberfläche Glasurflüssigkeit dünn auftragen und Marginpulver darüber streuen. Durch die rauere Oberfläche wird der Verbund erhöht. Dies steigert die Lichtbrechung und erhöht die Tiefenwirkung.
Brenntemperatur: 830 °C.



Auftragen des Opakdentin im zervikalen und lingualen Bereich.



Dentinschichtung direkt auf das Opakdentin auftragen.



Auftragen einer Dentin-Enamel-Mischung, gemischt zu je 50%



Mit einer minimalen Enamelschichtung die Form anatomisch mittels Transpa- und Schneidemassen in einer leichten Überkonturierung modellieren. Dies erfolgt in einer Wechselschichtung. Anschliessend die Oberfläche mit einem «Big-Brush» verdichten. Die Arbeit ist nun bereit für den ersten Dentinbrand bei 780 °C.

Nach dem ersten Brand ohne irgendwelche Bearbeitung



Der zweite Brand ist ein reiner Korrekturbrand. Dabei werden nur kleine Formkorrekturen mit Schneide- und Transpamassen vorgenommen. Zweiter Dentinbrand bei 770 °C.



Möglichkeit 1

Die Restauration kann mittels Mal Farben und Glasur fertiggestellt werden. Dies erfolgt bei einer Brenntemperatur von 740 °C, ohne Vakuum.



Möglichkeit 2

Die Durchführung eines «Selbstglasur»-Brandes (ohne Mal Farben und Glasur) bei 785 °C, ohne Vakuum und ohne Haltezeit. Ein anschliessendes manuelles Polieren mit geeignetem Poliermittel ist dann unabdingbar, um den gewünschten Glanzgrad zu erreichen.



Brenntabelle								
(auf Zirkonoxid-Gerüst)	Vortrocknen	Schliesszeit	Start-temperatur	1. Brand	2. Brand	Temperaturanstieg	Vakuumstart	Haltezeit
	min	min	°C	°C	°C	K/min	°C	min
Frame Modifier		4	450	970	960	60	450	1
Margin		4	450	840	830	45	450	1
Dentin/Enamel		4	450	780	770	45	450	1
Selbstglasur		4	450	785	–	45	ohne	ohne
Glasur	3	4	450	750*	750*	55	ohne	1
Repair		4	450	720	–	45	450	1

 *Die Brenntemperatur hängt vom Gerüstmaterial und vom gewünschten Glanzgrad ab. Die Brenntemperatur kann bis auf 810° C erhöht werden.

18.17 Befestigung

Entscheidend für eine harmonische Farbwirkung einer vollkeramischen Restauration ist die richtige Wahl aus den heute zur Verfügung stehenden Befestigungsmöglichkeiten. Je nach Indikation können Restaurationen mit Livento® press adhäsiv, selbstadhäsiv oder konventionell befestigt werden.

 Beachten Sie für die korrekte Verarbeitung die der Packung beigelegte Gebrauchsanleitung des Herstellers.

Kurzbeschreibung der Befestigungsmethoden

a) Konventionelle Befestigung

Bei dieser Art der Befestigung basiert der Halt fast nur auf der Haftreibung zwischen der Restauration und dem Befestigungsmaterial. Um konventionell befestigen zu können, ist eine retentive Präparation mit einem Präparationswinkel von 4 bis 6° notwendig, um damit eine möglichst hohe Haftreibung erreichen zu können. Beachte: Bei einer konventionellen Befestigung wird die Gesamtfestigkeit durch die Befestigung der keramischen Restauration nicht erhöht!

b) Adhäsive Befestigung

Bei einer adhäsiven Befestigung basiert der Halt vorwiegend auf einer chemisch-mikromechanischen Bindung, dies einerseits zwischen der Restauration und dem Befestigungsmaterial, andererseits zwischen der Präparation und dem Befestigungsmaterial. Mittels speziellen Adhäsivsystemen wird ein mikromechanischer Verbund zum Dentin und Schmelz erzeugt. Die Haftreibung spielt bei dieser Art der Befestigung eine untergeordnete Rolle, daher ist eine retentive Präparation nicht notwendig. Bei einer adhäsiven Befestigung wird die Gesamtfestigkeit durch die Befestigung der keramischen Restauration erhöht!

c) Selbstadhäsive Befestigung

Bei einer selbstadhäsiven Befestigung basiert der Halt auf einer Kombination einer chemisch-mikromechanischen Bindung und einer Haftreibung. Daher wird eine retentive Präparation empfohlen. Da das Befestigungsmaterial selbststützende Eigenschaften zur Zahnschmelz hat, sind aber keine zusätzlichen Vorbehandlungen der Zahnoberfläche mehr notwendig. Beachte: Bei einer selbstadhäsiven Befestigung wird die Gesamtfestigkeit der keramischen Restauration nicht erhöht!

Versorgungsart	Konventionelle Befestigung	Adhäsive Befestigung	Selbstadhäsive Befestigung
Verblendschalen	–	■	–
Inlays, Onlays und Teilkronen	–	■	–
Front- und Seitenzahnkrone	■	■	■
3-gliedrige Brücken	■	■	■

 Vor Befestigung der Restauration die Innenfläche mit 5–9% Flußsäure ätzen.

19 Werkstoffe

Livento® press

Biegefestigkeit ¹	400 ^{+/-50} MPa
Transformationstemperatur (Tg) ¹	520 °C
WAK (–500 °C) ¹	10 × 10 ⁻⁶ × K ⁻¹ (gepresst)
Klassifizierung ²	Typ: 2 Klasse: 3a
Chemische Zusammensetzung	In das Netzwerk der Glaskeramik fest eingebundene, wesentliche Bestandteile sind: SiO ₂ , Al ₂ O ₃ , Li ₂ O, P ₂ O ₅ , K ₂ O, CaO und B ₂ O ₃

Soprano® 10

Transformationstemperatur (Tg) ¹	500 °C
WAK (–500 °C) ¹ (nach zwei und vier Brennprozessen)	10 × 10 ⁻⁶ × K ⁻¹
Klassifizierung ¹	Typ: 1 Klasse: 1b
Chemische Zusammensetzung	In das Netzwerk der Glaskeramik fest eingebundene, wesentliche Bestandteile sind: SiO ₂ , Al ₂ O ₃ , K ₂ O, Na ₂ O, CaO, B ₂ O ₃

¹ Nach DIN EN ISO 6872

Detailliertere Informationen zu den Werkstoffen sowie deren Zusammensetzungen können den produktspezifischen Materialdatenblättern, den Produktinformationen sowie der unter Abschnitt 29 erfassten Produktliste entnommen werden. Alle relevanten Dokumente finden Sie auf der Website www.cmsa.ch/docs unter Eingabe des entsprechenden Produktnamens.

20 Lagerhinweise

 Sofern keine spezifischen Angaben zur Lagerhaltung auf der Verpackung des Produktes vermerkt sind, empfehlen wir für die Lagerung des Produktes die Aufbewahrung in der Originalverpackung, an einem trockenen Ort, bei Raumtemperatur und ohne direkte Sonneneinstrahlung. Unschadgemässe Lagerung kann die Produkteigenschaften beeinflussen und zum Versagen der Versorgung führen.

21 Patienteninformation**21.1 Handhabung / Nachsorge**

Spätestens am Tag der Eingliederung des Zahnersatzes ist die Patientin/der Patient darauf hinzuweisen, dass eine regelmässige Nachsorge für die Gesunderhaltung des gesamten Kausystems und die Funktionsfähigkeit des Zahnersatzes erforderlich ist. Stellen Sie sicher, dass die Patientinnen und Patienten für die Pflege ihrer Zähne sowie des Zahnersatzes motiviert und instruiert werden.

Festsitzender und herausnehmbarer Zahnersatz ist sehr grossen Belastungen ausgesetzt. Verschleisserscheinungen sind normal und können nicht vermieden, sondern nur vermindert werden. Wie stark der Verschleiss ist, hängt vom Gesamtsystem ab.

Unsere Bestrebungen bestehen darin, möglichst optimal aufeinander abgestimmte Werkstoffe einzusetzen, um den Verschleiss auf ein absolutes Minimum reduzieren zu können. Der gute Sitz des Zahnersatzes ist mindestens jährlich zu überprüfen, gegebenenfalls muss unterfüttert werden, um Schaukelbewegungen (Überlastungen) vorbeugen zu können. Wir empfehlen, anfänglich in ca. dreimonatigen Abständen den Zahnersatz nachzukontrollieren und gegebenenfalls die Hilfsteile, wie z.B. Retentionseinsätze, auszutauschen.

21.2 Reinigung und Pflege

Wir empfehlen, Zähne und Zahnersatz nach jeder Mahlzeit zu reinigen. Zur Reinigung des Zahnersatzes gehört auch das Reinigen des Verbindungselementes. Die schonendste Reinigung kann erzielt werden, indem die Versorgung unter fliessendem Wasser mit einer weichen Zahnbürste und das Verbindungselement im Mund mit einer Interdentalbürste gereinigt wird. Die intensivste Reinigung der Versorgung erfolgt mit Hilfe eines Ultraschallgerätes und einem für Zahnersatz geeigneten Reinigungszusatz.

Die hochpräzisen Verbindungselemente dürfen nie mit Zahnpasta gereinigt werden, da dies zu Beschädigungen führen könnte. Vorsicht ist auch bei aggressiven Reinigungsmitteln oder -tabletten geboten, da damit das hochwertige Verbindungselement beschädigt oder seine Funktion beeinträchtigt werden könnte.

Dank regelmässiger Reinigung der Verankerung können Entzündungen des Weichgewebes vermieden werden.

22 Bestellinformationen

Die für Ihre Bestellung relevanten Informationen finden Sie in der Produktliste unter Abschnitt 29 des vorliegenden Dokumentes. Ebenfalls hilfreich ist die Produktinformation. Diese und weitere relevante Dokumente finden Sie auf der Website www.cmsa.ch/docs unter Eingabe des entsprechenden Produktnamens.

23 Verfügbarkeit

Einige der in diesem Dokument beschriebenen und aufgeführten Produkte sind möglicherweise nicht in allen Ländern erhältlich.

24 Rückverfolgbarkeit der Losnummer

Die Losnummern aller verwendeten Teile müssen zur Gewährleistung der Rückverfolgbarkeit dokumentiert werden.

25 Reklamation

Jeder Vorfall, der sich in Bezug auf das Produkt ereignet hat, ist Cendres+Métaux SA unverzüglich zu melden. Setzen Sie sich dazu mit Ihrer Kundenberaterin / Ihrem Kundenberater in Verbindung oder schicken Sie uns Ihr Anliegen per Mail auf die Adresse complaints-cmbrand@cmsa.ch. Schwerwiegende Fälle melden Sie zusätzlich bei der zuständigen Behörde, bei der Sie niedergelassen sind.

26 Sichere Entsorgung

Die Entsorgung der Produkte muss gemäss den lokal geltenden Bestimmungen und Umweltvorschriften erfolgen, wobei der jeweilige Kontaminationsgrad berücksichtigt werden muss. Edelmetallabfälle nimmt Cendres+Métaux Lux SA sehr gerne entgegen. Für Auskünfte und zusätzliche Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Vertretung von Cendres+Métaux SA.

27 Markenrechte

Registrierte Marken der Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, Schweiz sind:

Livento® und Soprano®

Sofern nicht spezifisch erläutert, sind alle mit «®» gekennzeichneten Produkte nicht registrierte Marken der Cendres+Métaux Holding SA, sondern registrierte Markenzeichen des entsprechenden Herstellers.

28 Haftungsausschluss

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen, lehnt der Hersteller jede Haftung ab. Produkte der Cendres+Métaux SA sind Teile eines Gesamtkonzeptes und dürfen nur mit den dazugehörigen Originalkomponenten und Instrumenten verwendet oder kombiniert werden. Andernfalls wird vom Hersteller jede Verantwortung und Haftung abgelehnt. Bei Beanstandungen muss die Losnummer immer mitgeführt werden.

Die Verwendung von Produkten Dritter, die nicht über Cendres+Métaux SA vertrieben werden, in Verbindung mit den in der Produktliste unter Abschnitt 29 genannten Produkten führt zum Erlöschen jeglicher Garantie oder anderer ausdrücklicher oder stillschweigender Verpflichtungen von Cendres+Métaux SA.

Die Verantwortung in Bezug auf die Eignung eines Produktes für den spezifischen Patientenfall liegt im Ermessen der Fachperson.

Cendres+Métaux SA lehnt jede ausdrückliche oder stillschweigende Haftung ab und trägt keine Verantwortung für direkte, indirekte, strafrechtliche oder andere Schäden, die sich aus oder im Zusammenhang mit Fehlern in der professionellen Beurteilung oder Praxis bei der Verwendung von Produkten von Cendres+Métaux SA ergeben.

Die Fachperson ist verpflichtet, die neuesten Entwicklungen der in der Produktliste unter Abschnitt 29 genannten Produkte und deren Anwendungen regelmässig zu studieren.

Es gilt zu beachten, dass die in diesem Dokument enthaltenen Beschreibungen für die sofortige Anwendung der Produkte von Cendres+Métaux SA nicht ausreichend sind. Fachkenntnisse in der Zahnheilkunde, Zahntechnik und Anweisungen im Umgang mit den in der Produktliste unter Abschnitt 29 genannten Produkte durch eine erfahrene Fachperson sind immer erforderlich.

Bei Unstimmigkeiten von Übersetzungen ist die englische Sprachversion massgebend.

29 Produktliste

Alle Produkte Soprano® haben den Basis-UDI-DI: 764016651000038E8 und alle Livovento®- und Soprano®-Kits die Nummer 764016651000039EA.



Die Kat. Nr. und der UDI-DI Code der Einzelprodukte entspricht dem Refill Artikel.

Kat. Nr.	Produktbezeichnung	Inhalt Kit	Inhalt Refill	Kenn- zeichnung	UDI-DI
08055072	Soprano® 10 Livovento® press Intro Kit A2			CE 0483	07640173094043
	Livovento® press LT A1	3 Stk.			
	Livovento® press MT A2	3 Stk.			
	Soprano® 10 Margin A2	5 g			
	Soprano® 10 Opaque Dentine A2	5 g			
	Soprano® 10 Dentine A2	5 g			
	Soprano® 10 Mamelon cream	5 g			
	Soprano® 10 Enamel E2	5 g			
	Soprano® 10 Enamel Effect light-blue	5 g			
	Soprano® 10 Opal Effect	5 g			
	Soprano® Flu-Shade A	5 g			
	Soprano® Flu-Stain dark-blue	5 g			
	Soprano® Flu-Stain brown	5 g			
	Soprano® Glaze Paste	5 g			
	Soprano® Glaze Fluid	25 ml			
	Soprano® Modeling Liquid	25 ml			
	Livovento® invest Powder	5 x 100 g			
	Livovento® invest Liquid	250 ml			
	Livovento® press Disposable Pressplunger 13mm	5 Stk.			
08055327	Soprano®Livovento® IntroKit A2 Press&Glaze			CE 0483	07640173094180
08055073	Livovento® press Soprano® 10 Shade A-B Kit			CE 0483	07640173094203
08055142	Livovento® press LT A0	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094210
08055137	Livovento® press LT A1	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094050
08055143	Livovento® press LT A2	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094197
08055144	Livovento® press LT A3	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094227
08055145	Livovento® press LT A3.5	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094234
08055146	Livovento® press LT A4	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094241
08055147	Livovento® press LT B1	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094258
08055148	Livovento® press LT B2	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094265
08055149	Livovento® press LT B3	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094272
08055150	Livovento® press LT B4	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094289
08055158	Livovento® press MT A0	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173093763
08055159	Livovento® press MT A1	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094296
08055160	Livovento® press MT A2	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094067
08055161	Livovento® press MT A3	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094302
08055162	Livovento® press MT B1	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094319
08055163	Livovento® press MT B2	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094326
08055141	Livovento® press HO 1	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173094340
08055169	Livovento® press Bleach 1 MT	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094357
08055185	Soprano® 10 Frame Modifier A	5 g	5 g	CE 0483	07640173093770
08055186	Soprano® 10 Frame Modifier B	5 g	5 g	CE 0483	07640173094364
08055187	Soprano® 10 Margin A0	5 g	5 g	CE 0483	07640173094371
08055173	Soprano® 10 Margin A2	5 g	5 g	CE 0483	07640173094074
08055188	Soprano® 10 Margin A4	5 g	5 g	CE 0483	07640173094388
08055189	Soprano® 10 Margin B2	5 g	5 g	CE 0483	07640173094395
08055190	Soprano® 10 Margin C2	5 g	5 g	CE 0483	07640173094401
08055191	Soprano® 10 Opaque Dentine A0	15 g	15 g	CE 0483	07640173094418
08055192	Soprano® 10 Opaque Dentine A1	15 g	15 g	CE 0483	07640173094425
08055176	Soprano® 10 Opaque Dentine A2	15 g	15 g	CE 0483	07640173094081
08055193	Soprano® 10 Opaque Dentine A3	15 g	15 g	CE 0483	07640173094432
08055194	Soprano® 10 Opaque Dentine A3.5	15 g	15 g	CE 0483	07640173094449
08055195	Soprano® 10 Opaque Dentine A4	15 g	15 g	CE 0483	07640173094456
08055196	Soprano® 10 Opaque Dentine B0	15 g	15 g	CE 0483	07640173094463
08055197	Soprano® 10 Opaque Dentine B1	15 g	15 g	CE 0483	07640173094470
08055198	Soprano® 10 Opaque Dentine B2	15 g	15 g	CE 0483	07640173094487
08055199	Soprano® 10 Opaque Dentine B3	15 g	15 g	CE 0483	07640173094494
08055200	Soprano® 10 Opaque Dentine B4	15 g	15 g	CE 0483	07640173094500
08055201	Soprano® 10 Opaque Dentine orange	15 g	15 g	CE 0483	07640173094517
08055202	Soprano® 10 Opaque Dentine brown	15 g	15 g	CE 0483	07640173094524
08055203	Soprano® 10 Opaque Dentine yellow	15 g	15 g	CE 0483	07640173094531
08055204	Soprano® 10 Dentine A0	15 g	15 g	CE 0483	07640173094548
08057760	Soprano® 10 Dentine A0		25 g	CE 0483	07640173096320
08055205	Soprano® 10 Dentine A1	15 g	15 g	CE 0483	07640173094555
08057763	Soprano® 10 Dentine A1		25 g	CE 0483	07640173096337

Kat. Nr.	Produktbezeichnung	Inhalt Kit	Inhalt Refill	Kennzeichnung	UDI-DI
08055177	Soprano® 10 Dentine A2	15 g	15 g	CE 0483	07640173094098
08057764	Soprano® 10 Dentine A2		25 g	CE 0483	07640173096344
08055206	Soprano® 10 Dentine A3	15 g	15 g	CE 0483	07640173094562
08055207	Soprano® 10 Dentine A3.5	15 g	15 g	CE 0483	07640173094579
08055208	Soprano® 10 Dentine A4	15 g	15 g	CE 0483	07640173094586
08055209	Soprano® 10 Dentine B0	15 g	15 g	CE 0483	07640173094593
08057765	Soprano® 10 Dentine B0		25 g	CE 0483	07640173096351
08055210	Soprano® 10 Dentine B1	15 g	15 g	CE 0483	07640173094609
08057768	Soprano® 10 Dentine B1		25 g	CE 0483	07640173096368
08055211	Soprano® 10 Dentine B2	15 g	15 g	CE 0483	07640173094616
08055212	Soprano® 10 Dentine B3	15 g	15 g	CE 0483	07640173094623
08055213	Soprano® 10 Dentine B4	15 g	15 g	CE 0483	07640173094630
08055214	Soprano® 10 Enamel E1	25 g	25 g	CE 0483	07640173094647
08057769	Soprano® 10 Enamel E1		40 g	CE 0483	07640173096375
08057770	Soprano® 10 Enamel E1		100 g	CE 0483	07640173096382
08055215	Soprano® 10 Enamel E2	25 g	25 g	CE 0483	07640173094111
08057771	Soprano® 10 Enamel E2		40 g	CE 0483	07640173096399
08057772	Soprano® 10 Enamel E2		100 g	CE 0483	07640173096405
08055216	Soprano® 10 Enamel E3	25 g	25 g	CE 0483	07640173094654
08055217	Soprano® 10 Enamel E4	25 g	25 g	CE 0483	07640173094661
08055218	Soprano® 10 Enamel Clear	25 g	25 g	CE 0483	07640173094678
08055180	Soprano® 10 Opal Effect	15 g	15 g	CE 0483	07640173094135
08055219	Soprano® 10 Opal Intensive 2	15 g	15 g	CE 0483	07640173094685
08055220	Soprano® 10 Opal Intensive 4	15 g	15 g	CE 0483	07640173094692
08055221	Soprano® 10 Opal Clear	15 g	15 g	CE 0483	07640173094715
08055222	Soprano® 10 Enamel Effect clear-white	15 g	15 g	CE 0483	07640173094722
08055223	Soprano® 10 Enamel Effect sun	15 g	15 g	CE 0483	07640173094739
08055224	Soprano® 10 Enamel Effect apricot	15 g	15 g	CE 0483	07640173094746
08055225	Soprano® 10 Enamel Effect amber	15 g	15 g	CE 0483	07640173094753
08055226	Soprano® 10 Enamel Effect gray	15 g	15 g	CE 0483	07640173094760
08055179	Soprano® 10 Enamel Effect light-blue	15 g	15 g	CE 0483	07640173094128
08055227	Soprano® 10 Enamel Enhancer orange	15 g	15 g	CE 0483	07640173094777
08055228	Soprano® 10 Mamelon mango	15 g	15 g	CE 0483	07640173094784
08055178	Soprano® 10 Mamelon cream	15 g	15 g	CE 0483	07640173094104
08055229	Soprano® 10 Repair	15 g	15 g	CE 0483	07640173094708
08055284	Soprano® Frame Liquid	25 ml	25 ml	NO MED	N/A
08055277	Soprano® Modeling Liquid	100 ml	100 ml	NO MED	N/A
08055283	Soprano® Glaze Fluid	25 ml	25 ml	NO MED	N/A
08055074	Livento® press Soprano® 10 Shade C-D Kit			CE 0483	07640173094791
08055151	Livento® press LT C1	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094807
08055152	Livento® press LT C2	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094814
08055153	Livento® press LT C3	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094821
08055154	Livento® press LT C4	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094838
08055155	Livento® press LT D2	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094845
08055156	Livento® press LT D3	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094852
08055157	Livento® press LT D4	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094869
08055164	Livento® press MT C1	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094333
08055165	Livento® press MT C2	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094876
08055166	Livento® press MT D2	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173094883
08055326	Soprano® 10 Frame Modifier C	5 g	5 g	CE 0483	07640173094890
08055230	Soprano® 10 Frame Modifier D	5 g	5 g	CE 0483	07640173094906
08055231	Soprano® 10 Opaque Dentine C1	15 g	15 g	CE 0483	07640173094913
08055232	Soprano® 10 Opaque Dentine C2	15 g	15 g	CE 0483	07640173094920
08055233	Soprano® 10 Opaque Dentine C3	15 g	15 g	CE 0483	07640173094937
08055234	Soprano® 10 Opaque Dentine C4	15 g	15 g	CE 0483	07640173094944
08055235	Soprano® 10 Opaque Dentine D2	15 g	15 g	CE 0483	07640173094951
08055236	Soprano® 10 Opaque Dentine D3	15 g	15 g	CE 0483	07640173094968
08055237	Soprano® 10 Opaque Dentine D4	15 g	15 g	CE 0483	07640173095774
08055238	Soprano® 10 Dentine C1	15 g	15 g	CE 0483	07640173094975
08055239	Soprano® 10 Dentine C2	15 g	15 g	CE 0483	07640173094982
08055240	Soprano® 10 Dentine C3	15 g	15 g	CE 0483	07640173094999
08055241	Soprano® 10 Dentine C4	15 g	15 g	CE 0483	07640173095002
08055242	Soprano® 10 Dentine D2	15 g	15 g	CE 0483	07640173095019
08055243	Soprano® 10 Dentine D3	15 g	15 g	CE 0483	07640173095026
08055244	Soprano® 10 Dentine D4	15 g	15 g	CE 0483	07640173095033
	Soprano® 10 Gingiva				
08057773	Soprano® 10 Frame Modifier pink	5 g	5 g	CE 0483	07640173096412
08058200	Soprano® 10 Gingiva light	5 g	5 g	CE 0483	07640239930032
08055260	Soprano® 10 Gingiva dark	5 g	5 g	CE 0483	07640173095217
08058201	Soprano® 10 Gingiva orange	5 g	5 g	CE 0483	07640239930049
08055261	Soprano® 10 Gingiva violet	5 g	5 g	CE 0483	07640173095224
08055077	Livento® press Soprano® 10 Advanced Kit			CE 0483	07640173095255
08055138	Livento® press ET 1	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095262
08055139	Livento® press ET 2	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095279
08055140	Livento® press ET 3	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095286

Kat. Nr.	Produktbezeichnung	Inhalt Kit	Inhalt Refill	Kennzeichnung	UDI-DI
08055167	Livento® press Opal 1	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173095293
08055168	Livento® press Opal 2	3 Stk.	3 Stk.	CE 0483	07640173095309
08055268	Soprano® 10 Enamel E0	5 g	5 g	CE 0483	07640173095316
08055269	Soprano® 10 Opal Intensive 1	5 g	5 g	CE 0483	07640173095323
08055270	Soprano® 10 Opal Intensive 3	5 g	5 g	CE 0483	07640173095330
08055271	Soprano® 10 Enamel Effect Enh. amber	5 g	5 g	CE 0483	07640173095347
08055272	Soprano® 10 Enamel Effect Enh. dark-gray	5 g	5 g	CE 0483	07640173095354
08055273	Soprano® 10 Enamel Effect Enh. pink	5 g	5 g	CE 0483	07640173095361
08055274	Soprano® 10 Enamel Effect Enh. blue	5 g	5 g	CE 0483	07640173095378
08055275	Soprano® 10 Cuspid	5 g	5 g	CE 0483	07640173095385
08055276	Soprano® 10 Fossa	5 g	5 g	CE 0483	07640173095392
08056952	Livento® Soprano® 10 Bleaching Extended Kit			CE 0483	07640173095484
08056950	Livento® press Bleach ET	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095491
08056942	Livento® press Bleach 1 MT	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095507
08056943	Livento® press Bleach 2 MT	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095514
08056944	Livento® press Bleach 3 MT	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095521
08056945	Livento® press Bleach 4 MT	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095538
08056946	Livento® press Bleach 1 LT	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095545
08056947	Livento® press Bleach 2 LT	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095552
08056948	Livento® press Bleach 3 LT	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095569
08056949	Livento® press Bleach 4 LT	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095576
08056954	Livento® press Bleach MO 0	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095583
08056955	Livento® press Bleach MO 1	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095590
08056951	Livento® press Bleach HO 0	3 Stk.	5 Stk.	CE 0483	07640173095606
08056953	Soprano® 10 Bleach Opaque Dentine	15 g	15 g	CE 0483	07640173095613
08056956	Soprano® 10 Bleach Dentine 1	25 g	25 g	CE 0483	07640173095620
08057774	Soprano® 10 Bleach Dentine 1		40 g	CE 0483	07640173096429
08057775	Soprano® 10 Bleach Dentine 1		100 g	CE 0483	07640173096436
08056957	Soprano® 10 Bleach Dentine 2	25 g	25 g	CE 0483	07640173095637
08057776	Soprano® 10 Bleach Dentine 2		40 g	CE 0483	07640173096443
08057777	Soprano® 10 Bleach Dentine 2		100 g	CE 0483	07640173096450
08056958	Soprano® 10 Bleach Dentine 3	25 g	25 g	CE 0483	07640173095644
08057766	Soprano® 10 Bleach Dentine 3		40 g	CE 0483	07640173096467
08057767	Soprano® 10 Bleach Dentine 3		100 g	CE 0483	07640173096474
08056959	Soprano® 10 Bleach Dentine 4	25 g	25 g	CE 0483	07640173095651
08057761	Soprano® 10 Bleach Dentine 4		40 g	CE 0483	07640173096481
08057762	Soprano® 10 Bleach Dentine 4		100 g	CE 0483	07640173096498
08056960	Soprano® 10 Cuspid	15 g	15 g	CE 0483	07640173095668
08056961	Soprano® 10 Bleach Enamel 1	25 g	25 g	CE 0483	07640173095675
08057778	Soprano® 10 Bleach Enamel 1		40 g	CE 0483	07640173096504
08057779	Soprano® 10 Bleach Enamel 1		100 g	CE 0483	07640173096511
08056962	Soprano® 10 Bleach Enamel 2	25 g	25 g	CE 0483	07640173095682
08057780	Soprano® 10 Bleach Enamel 2		40 g	CE 0483	07640173096528
08057781	Soprano® 10 Bleach Enamel 2		100 g	CE 0483	07640173096535
08056963	Soprano® 10 Enamel EO	25 g	25 g	CE 0483	07640173095699
08057782	Soprano® 10 Enamel EO		40 g	CE 0483	07640173096542
08057783	Soprano® 10 Enamel EO		100 g	CE 0483	07640173096559
08055214	Soprano® 10 Enamel E1	25 g	25 g	CE 0483	07640173094647
08055218	Soprano® 10 Enamel Clear	25 g	25 g	CE 0483	07640173094678
08056964	Soprano® 10 Bleach Transpa-white	15 g	15 g	CE 0483	07640173095705
08055179	Soprano® 10 Enamel Effect light-blue	15 g	15 g	CE 0483	07640173094128
08055219	Soprano® 10 Opal Intensive 2	15 g	15 g	CE 0483	07640173094685
08055178	Soprano® 10 Mamelon cream	15 g	15 g	CE 0483	07640173094104
08055277	Soprano® Modeling Liquid	100 ml	100 ml	NO MED	N/A
08055283	Soprano® Glaze Fluid	25 ml	25 ml	NO MED	N/A
08055184	Soprano® Glaze Paste	5 g	5 g	CE 0483	07640173094173
08058240	Soprano® PASTE Stain & Glaze Universal Kit			CE 0483	07640239930094
08055181	Soprano® Flu-Shade A	5 g	5 g	CE 0483	07640173094142
08055245	Soprano® Flu-Shade B	5 g	5 g	CE 0483	07640173095057
08055246	Soprano® Flu-Shade C	5 g	5 g	CE 0483	07640173095064
08055247	Soprano® Flu-Shade D	5 g	5 g	CE 0483	07640173095071
08055248	Soprano® Flu-Stain white	5 g	5 g	CE 0483	07640173095088
08058241	Soprano® Flu-Stain snow	5 g	5 g	CE 0483	07640239930100
08058242	Soprano® Flu-Stain cotton	5 g	5 g	CE 0483	07640239930117
08058243	Soprano® Flu-Stain cream	5 g	5 g	CE 0483	07640239930124
08055249	Soprano® Flu-Stain yellow	5 g	5 g	CE 0483	07640173095095
08058244	Soprano® Flu-Stain mango	5 g	5 g	CE 0483	07640239930131
08055250	Soprano® Flu-Stain orange	5 g	5 g	CE 0483	07640173095101
08055251	Soprano® Flu-Stain intense-orange	5 g	5 g	CE 0483	07640173095118
08058245	Soprano® Flu-Stain champagne	5 g	5 g	CE 0483	07640239930148
08058246	Soprano® Flu-Stain olive	5 g	5 g	CE 0483	07640239930155
08055255	Soprano® Stain pink	5 g	5 g	CE 0483	07640173095156
08058247	Soprano® Flu-Stain shadow	5 g	5 g	CE 0483	07640239930162
08055252	Soprano® Flu-Stain navy-blue	5 g	5 g	CE 0483	07640173095125
08055182	Soprano® Flu-Stain dark-blue	5 g	5 g	CE 0483	07640173094159

Kat. Nr.	Produktbezeichnung	Inhalt Kit	Inhalt Refill	Kenn- zeichnung	UDI-DI
08055183	Soprano® Flu-Stain brown	5 g	5 g	CE 0483	07640173094166
08058248	Soprano® Flu-Stain red-brown	5 g	5 g	CE 0483	07640239930179
08055254	Soprano® Flu-Stain gray	5 g	5 g	CE 0483	07640173095149
08055253	Soprano® Flu-Stain black	5 g	5 g	CE 0483	07640173095132
08055184	Soprano® Glaze Paste	5 g	5 g	CE 0483	07640173094173
08055283	Soprano® Glaze Fluid	25 ml	25 ml	NO MED	N/A
08057745	Soprano® POWDER Stain & Glaze Universal Kit			CE 0483	07640173098911
08057511	Soprano® POWDER Flu-Shade A	2 g	2 g	CE 0483	07640173096672
08057746	Soprano® POWDER Flu-Shade B	2 g	2 g	CE 0483	07640173098928
08057747	Soprano® POWDER Flu-Shade C	2 g	2 g	CE 0483	07640173098935
08057748	Soprano® POWDER Flu-Shade D	2 g	2 g	CE 0483	07640173098942
08057749	Soprano® POWDER Flu-Stain white	2 g	2 g	CE 0483	07640173098959
08057750	Soprano® POWDER Flu-Stain yellow	2 g	2 g	CE 0483	07640173098966
08057751	Soprano® POWDER Flu-Stain orange	2 g	2 g	CE 0483	07640173098973
08057752	Soprano® POWDER Flu-Stain intense-orange	2 g	2 g	CE 0483	07640173098980
08057513	Soprano® POWDER Flu-Stain dark-blue	2 g	2 g	CE 0483	07640173096696
08057753	Soprano® POWDER Flu-Stain navy-blue	2 g	2 g	CE 0483	07640173098997
08057512	Soprano® POWDER Flu-Stain brown	2 g	2 g	CE 0483	07640173096689
08057754	Soprano® POWDER Flu-Stain black	2 g	2 g	CE 0483	07640173099000
08057755	Soprano® POWDER Flu-Stain gray	2 g	2 g	CE 0483	07640173099017
08057756	Soprano® POWDER Stain pinkSoprano® POWDER Stain pink	2 g	2 g	CE 0483	07640173099024
08057667	Soprano® POWDER Glaze	7 g	7 g	CE 0483	07640173096702
08055283	Soprano® Glaze Fluid	25 ml	25 ml	NO MED	N/A

30 Kennzeichnungen auf der Verpackung/Symbole

	Herstellungsdatum
	Hersteller
	Katalognummer
	Losnummer
	Quantität
 www.cmsa.ch/docs	Beachten Sie die Gebrauchsanweisung, die in elektronischer Form unter der angegebenen Adresse erhältlich ist.
Rx only	Achtung: Laut US-Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch einen Arzt oder auf Anordnung eines Arztes verkauft werden.
 	Cendres+Métaux Produkte mit der CE-Kennzeichnung erfüllen die entsprechenden Europäischen Anforderungen.
	Nicht wiederverwenden
	Unsteril
	Vor Sonnenlicht schützen
	Achtung, Begleitdokumente beachten
 	Eindeutige Produktidentifizierung
	Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft
	Importeur
	Medizinprodukt